

организаций рассмотреть вопрос о содействии обмену информацией относительно освоения, использования и охраны международных водных ресурсов путем передачи Генеральному секретарю для систематического сбора, анализа и распространения периодической информации о деятельности, проектах и программах этих организаций;

2. просит Генерального секретаря с учетом имеющихся бюджетных и людских ресурсов:

а) учредить в рамках Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития вспомогательное подразделение для сбора, анализа и периодического распространения информации о мероприятиях, программах и деятельности соответствующих организаций по международным рекам и озерам;

б) подготовить руководство по техническим и управленческим аспектам освоения, использования и охраны международных водных ресурсов с использованием при необходимости опыта организаций системы Организации Объединенных Наций;

в) периодически проводить межрегиональные семинары и содействовать обмену персоналом, занимающимся конкретными техническими и управленческими аспектами освоения, использования и охраны международных водных ресурсов;

3. настоятельно призывает региональные комиссии рассматривать, по просьбе заинтересованных правительств, а также в случае необходимости, вопрос о содействии развитию учебной деятельности по подготовке квалифицированных кадров управляющих, администраторов и технического персонала, необходимых для освоения, использования и охраны международных водных ресурсов.

*41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года*

### **1981/82. Использование подземного пространства**

*Экономический и Социальный Совет,*

*будучи глубоко обеспокоен* проблемами населения, урбанизации и перенаселенности и необходимостью обеспечения людей продовольствием, водой и топливом,

*признавая* потенциал подземного пространства, в частности для хранения воды, энергии, продовольствия и других продуктов, а также для водоснабжения, сброса отходов и сохранения энергии,

*принимая во внимание* опыт использования подземного пространства, уже имеющийся во многих районах мира,

*просит* Генерального секретаря, уделяя особое внимание потенциальным выгодам для развивающихся стран, учитывая мандат Комитета по

природным ресурсам и основываясь на уже имеющейся документации, подготовить доклад по вопросам использования подземного пространства для рассмотрения Комитетом на его восьмой сессии.

*41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года*

### **1981/83. Контроль и сокращение объема документации**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1979/1 от 9 февраля 1979 года, 1979/41 от 10 мая 1979 года и 1979/69 от 2 августа 1979 года, в которых, в частности, предусмотрен ряд практических мер, направленных на сокращение объема документации, обеспечение ее своевременного распространения на всех рабочих языках Совета, улучшение формы и изложения докладов секретариата, касающихся экономических, социальных и связанных с ними вопросов, и в которых были одобрены пересмотренные руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов вспомогательных органов Совета,

*принимая во внимание* резолюции Генеральной Ассамблеи 33/56 от 14 декабря 1978 года и 34/50 от 23 ноября 1979 года,

*будучи глубоко озабочен* тем, что, несмотря на вышеназванные меры и достигнутый значительный прогресс в сокращении до 32 страниц максимального объема каждого документа, представленного секретариатом, были отмечены значительное увеличение общего объема документации, запрашиваемой межправительственными и специализированными органами, а также чрезвычайно серьезные задержки в представлении и распространении документации,

*отдавая себе отчет* в незначительности прогресса, достигнутого Советом и его вспомогательными органами в отношении рационализации своих повесток дня и программ работы и сокращения запросов на документацию,

*сознавая*, что проблемы, касающиеся контроля и сокращения объема документации, тесно связаны с установлением разумных сроков проведения конференций и совещаний,

*будучи убежденным*, что желательно рационализировать и усовершенствовать расписание заседаний, повестку дня и программу работы органов в экономической и социальной областях путем, в частности, рассмотрения некоторых пунктов или вопросов на двухгодичной или трехгодичной основе или путем обеспечения лучшего распределения пунктов повестки дня или вопросов между Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

*вновь подтверждая*, что межправительственным и специализированным органам следует свести свои запросы на документы до минимума,

необходимого для эффективного ведения их работы, и в рамках имеющихся у секретариата ресурсов,

1. *выражает* свое глубокое сожаление о том, что его работы на второй очередной сессии 1981 года была в значительной степени затруднена поздним представлением или отсутствием документов;

2. *вновь подтверждает* положения своих резолюций 1979/1, 1979/41 и 1979/69;

3. *постановляет* провести на своей организационной сессии к 1982 году тщательное рассмотрение своей повестки дня и программы работы с целью рационализации и улучшения их, а также рассмотрения запрашиваемых в рамках существующих нормативных полномочий документов в отношении пунктов двухгодичной программы работы Совета, с тем чтобы определить, не являются ли какие-либо из них излишними, не утратили ли свою полезность или не могут ли они издаваться реже;

4. *просит* Генерального секретаря представить наряду с проектом основной программы работы Совета на 1982—1983 годы предложения о рассмотрении некоторых пунктов или вопросов на двухгодичной или трехгодичной основе и предложения по обеспечению лучшего распределения некоторых пунктов повестки дня или вопросов между Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, а также указать последствия этого, включая целесообразные изменения в расписании конференций для обеспечения своевременного наличия документации;

5. *порукает* вспомогательным органам Совета принять срочные меры для рационализации своих повесток дня и программ работы и обеспечения существенного сокращения своих запросов на документы с учетом продолжительности и периодичности своих совещаний и сообщить Совету о принятых мерах, строго принимая во внимание руководящие принципы, изложенные в соответствующих резолюциях и решениях Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* Генерального секретаря до принятия решений обращать внимание межправительственных и специализированных органов на любые запросы на документацию, которые превышают возможности секретариата по своевременной подготовке и обработке в пределах его утвержденных ресурсов;

7. *просит также* Генерального секретаря обеспечить строгое соблюдение максимального объема для документов в 32 страницы и сокращение их среднего объема;

8. *вновь подтверждает* на следующий период в два года положение о прекращении составления кратких отчетов о заседаниях некоторых вспомогательных органов, содержащееся в подпункте *b* ее резолюции 1979/69 от 2 августа

1979 года, учитывая изменение, внесенное решением 1980/133 от 2 мая 1980 года;

9. *постановляет* рассмотреть на своей организационной сессии к 1982 году возможность прекращения на экспериментальный период в два года составления кратких отчетов для его сессионных комитетов и замены этих отчетов докладами, отражающими ход обсуждения;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить эффективное распространение документации Экономическому и Социальному Совету и его вспомогательным органам своевременно и одновременно на всех рабочих языках в соответствии с пунктом 4 правила 13 правил процедуры Совета;

11. *просит также* Генерального секретаря информировать президиум Экономического и Социального Совета за восемь недель до начала каждой очередной сессии о состоянии готовности документации к этой сессии, с тем чтобы позволить президиуму сделать соответствующие рекомендации Совету относительно его повестки дня и организации работы;

12. *рекомендует* Генеральной Ассамблеее принять на своей тридцать шестой сессии на первоочередной основе тщательное рассмотрение общей проблемы документации в Организации Объединенных Наций в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «План конференции: доклад Комитета по конференциям», а также рекомендует ей поручить Комитету по конференциям провести на своем следующем совещании и совещаний на следующий двухгодичный период, уделяя особое внимание экономической и социальной областям, с тем чтобы скорректировать это расписание с имеющимися у секретариата возможностями по обслуживанию, учитывая проблемы, возникающие в связи со своевременным представлением и распространением документации, и попросить Совет сообщить об этом Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1982 года;

13. *предлагает* Генеральному секретарю в связи с рекомендациями пункта 12, выше, представить Генеральной Ассамблеее и Комитету по конференциям соответствующие рекомендации по проблеме документации, уделив особое внимание экономической и социальной областям.

*41-е пленарное заседание,  
24 июля 1981 года*

#### **1981/84. Активизация деятельности Экономического и Социального Совета**

*Экономический и Социальный Совет,*

*заслушав* заявления, сделанные Председателем Совета и некоторыми из его членов, о необходимости активизировать деятельность Совета как главного органа Организации Объединен-